Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 59 (1941)

Heft: 222

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Montag, 22. September
1941

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Lundi, 22 septembre
1941

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

59. Jahrgang — 59me année

Paraît tous les jours,
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft** Supplément mensuel: **La Vie économique** Supplemento mensile: **La Vita economica**

N° 222

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21660

Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21660

En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Abonnements: *Suisse:* un an 24 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 30; un mois 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 222

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 100430—100462.
Keramische Werte Aktiengesellschaft, Zürich
Société Financière pour Valeurs Scandinaves en Suisse.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 408 A der cidg. Preiskontrollstelle betreffend Preise für Einschneidkabis und Sauerkraut. Prescriptions n° 408 A du Service fédéral du contrôle des prix concernant les choux blancs destinés à la fabrication de choucroute et la choucroute. Prescrizione N. 408 A dell' Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente il cavolo destinato alla fabbricazione di salcraute.
Uebersee-Transporte. Transports maritimes.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der 3½%-Obligation Schweizerische Eidgenossenschaft von 1932, Nr. 139768, zu Fr. 1000, mit Coupons pro 1. April 1940 ff., wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 326³)

Bern, den 18. September 1941.

Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Der unbekannte Inhaber des Eigentümerschuldbriefes von Fr. 17,000, vom 10. Januar 1928, Beleg Bern-Stadt, Serie II, Nr. 5257, haftend im II. Range auf der Besitzung Aehrenweg Nr. 26, in Bethlehem, Grundbuch von Bern Nr. 1639, Kreis VI, des Herrn Gottfried Messerli, Kiesgrubenbesitzer, in Bethlehem zu Bern-Bümpliz, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 327³)

Bern, den 18. September 1941.

Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Es werden vermisst die Mäntel der 3 Aktien Nrn. 418, 419 und 1209 zu je Fr. 500 der Schreibbücherfabrik AG. Biel und der 4 Aktien Nrn. 286/89 zu je Fr. 250 der Aktiengesellschaft Drahtseilbahn Biel-Leubringen, mit Sitz in Leubringen. Eigentümerin dieser Wertpapiere ist Witwe Rosina Bösiger, Privatière, Unterer Quai 28, in Biel.

Der unbekannte Inhaber dieser Mäntel wird hiermit aufgefordert, dieselben innert der Frist von 6 Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richter vorzulegen, ansonst die Mäntel kraftlos erklärt werden. (W 324¹)

Biel, den 15. September 1941.

Der Gerichtspräsident I: E. Frey.

Es werden vermisst:

Gült Fr. 500, vorgängig Fr. 10,442.50, datiert 1899, auf Vorsäss GB. 298, Altzellen, Wolfenschiessen.

Gült Fr. 500, vorgängig Fr. 8942.50, datiert 1899, auf Vorsäss GB. 298, Altzellen, Wolfenschiessen.

Gült Fr. 500, vorgängig Fr. 26,991.15, datiert 1884, auf Wylershöchi GB. 322, Wolfenschiessen.

Gült Fr. 360, vorgängig Fr. 21,891.15, datiert 1861, auf Wylershöchi, GB. 322, Wolfenschiessen.

Gült Fr. 500, vorgängig Fr. 22,135.61, datiert 1908, auf Unter-Sulzmatt, GB. 161, Wiesenberg.

Schuldbrief Fr. 1000, vorgängig Fr. 33,068.20, datiert 1926, auf Obere Riedmatt, GB. 182, Ennetbürgen.

Aufforderung an die allfälligen Inhaber dieser Titel zur Vorweisung derselben unter Anmeldung ihrer Rechtsansprüche bis und mit 31. März 1942, bei der Notariatskanzlei Nidwalden, in Stans, ansonst deren Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 329³)

Stans, den 17. September 1941.

Obergerichtskommission Nidwalden.

La Pretura di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto possessore delle obbligazioni 4%, cantone Ticino 1930, n° 3115 e 3123, con annesse cedole 1940 e seguenti, di nominale fr. 1000 cadauna, a produrre quei titoli alla pretura stessa entro il termine di mesi sei dalla prima pubblicazione, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (W 330³)

Bellinzona, 19 settembre 1941.

Per la pretura: L. Bomio, Segr.-Agg.to.

Kraftloserklärungen — Annulations

Der erstmals in Nr. 7 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 9. Januar 1941 als vermisst aufgerufene Talon mit Coupons per 1. April 1939 und ff., zu der 3½%-Obligation Jura-Simplon-Bahn 1894, Nr. 255368, zu Fr. 500, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiemit kraftlos erklärt. (W 328)

Bern, den 18. September 1941.

Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1941. 18. September. Die **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Stadel,** in Stadel (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1934, Seite 1186), hat in der Generalversammlung vom 12. März 1941 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen, wodurch die eingetragenen Tatsachen folgende Aenderungen erfahren: Zweck der Genossenschaft ist die Hebung der Wohlfahrt ihrer Mitglieder, die Förderung der bäuerlichen Berufsbildung und die Ausbreitung und Vertiefung genossenschaftlicher Gesinnung in der ländlichen Bevölkerung. Sie sucht ihren Zweck insbesondere zu erreichen durch: a) Vermittlung von preiswürdigen und guten Artikeln des land- und hauswirtschaftlichen Bedarfs; b) möglichst vorteilhafte Verwertung von Erzeugnissen des landwirtschaftlichen Betriebes; c) Veranstaltung von Kursen und Vorträgen; d) grundsätzliche Unterstützung aller genossenschaftlichen Bestrebungen. Ein direkter Gewinn wird nicht beabsichtigt. Neben persönlicher Haftbarkeit besteht unbeschränkte Nachschusspflicht der Mitglieder. Bekanntmachungen erfolgen im Genossenschafter und soweit gesetzlich vorgeschrieben im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar Kollektivunterschrift. Der Verwalter hat, wenn er dem Vorstande angehört, Einzelunterschrift, andernfalls bestimmt der Vorstand die Vertretungsbefugnis. Neu in den Vorstand und als Aktuar wurde gewählt Emil Albrecht, von und in Stadel. Verwalter Johann Albrecht gehört weiterhin dem Vorstand an und führt wie bisher Einzelunterschrift.

Uebernahme von Patenten usw. — 18. September. **Brevetti-Scotti Aktiengesellschaft (Brevetti-Scotti Société Anonyme) (Brevetti-Scotti Società Anonima) (Brevetti-Scotti Limited),** in Zürich (SHAB. Nr. 193 vom 19. August 1938, Seite 1829), Uebernahme von Patenten usw. Teseo Poloni, Gustav Wegmann und Dr. Hans Schmoeker sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als weiteres Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Emil Bührle, von und in Zürich. Derselbe führt wie bisher als Direktor Einzelunterschrift.

Rohstoffe usw. — 18. September. **Mapri A.-G.,** mit Hauptsitz in Winterthur und Zweigniederlassung unter derselben Firma in Zürich (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1941, Seite 41), Handel in Rohstoffen usw. Josef Meier ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident und Delegierter gewählt Albert Schaufelberger. Derselbe führt wie bisher Einzelunterschrift.

18. September. Die «Immobiliengenossenschaft Avos», in Zürich (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1933, Seite 933), wurde durch Beschluss der Generalversammlung vom 4. September 1941 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Immobiliengenossenschaft Avos in Liq.** durch den bisherigen Präsidenten Dr. Hermann Walder durchgeführt. Er führt als Liquidator wie bisher Einzelunterschrift. Die Unterschrift des Vorstandsmitgliedes Selma Pfeifer geb. Steinitz ist erloschen.

18. September. **Elektrizitätswerke des Kantons Zürich,** staatliche Unternehmung, in Zürich (SHAB. Nr. 288 vom 8. Dezember 1934, Seite 3387). Der Verwaltungsrat hat Kollektivprokura erteilt an Hans Wüger, von Zürich und Steckborn, in Kilchberg (Zürich). Die Prokura von Max Wettstein ist erloschen.

18. September. **F. L. von Senger, Annoncen,** in Zürich (SHAB. Nr. 256 vom 31. Oktober 1940, Seite 1998). Die Firma wurde abgeändert auf **Senger-Annoncen.** Der Firmainhaber führt Einzelunterschrift. Kollek-

tivprokura ist erteilt an Hans Nater, von Hugelshofen (Thurgau), in Zürich; er zeichnet mit dem Inhaber.

Seidenstoffweberei. — 18. September. **Albert Keller, in Wetzikon** (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1926, Seite 738), Seidenstoffweberei. Einzelprokura wurde erteilt an Albert Keller, Sohn, von Schmerlikon (St. Gallen), in Wetzikon.

Schuhwaren. — 18. September. **Frau M. Camenisch-Trüeb, in Zürich.** Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Martha Camenisch geb. Trüeb, von Zürich und Ladir (Graubünden), in Zürich 8. Handel in Schuhwaren. Seefeldstrasse 47.

Handels- und Kommissionsgeschäft usw. — 18. September. **H. Widmer, in Zürich.** Inhaber der Firma ist Hans Widmer, von Safenwil (Aargau), in Zürich 3. Handels- und Kommissionsgeschäft in Rohprodukten, Halb- und Fertigfabrikaten aller Art sowie Import und Export. Schrennengasse 16.

Spenglerei und Installationen. — 18. September. **Chr. Huber & Reisdorf, in Zürich** (SHAB. Nr. 32 vom 9. Februar 1937, Seite 306), Spenglerei und Installationen. Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Firma «Chr. Huber», in Zürich, übernommen.

Inhaber der Firma **Chr. Huber, in Zürich**, ist Christian Huber, von Zürich, in Zürich 3. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Chr. Huber & Reisdorf», in Zürich. Bau- und Autospenglerei und Installationen. Uetlibergstrasse 23/Eibenstrasse 6.

Zigarren. — 18. September. **E. Stamm-Thedy's Erben, in Zürich** (SHAB. Nr. 115 vom 18. Mai 1938, Seite 1115), Zigarren en gros und en détail. Ueber die Kollektivgesellschaft wurde am 13. August 1941 der Konkurs erkannt. Nach erfolgter Einstellung des Konkursverfahrens wird die Firma, deren Geschäftsbetrieb aufgehört hat, von Amtes wegen gelöscht.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

Bettwaren usw. — 1941. 19. September. **Ernst Käser**, Bettwaren und Polsterwerkstätte, Möbelhandlung, in Lotzwil (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1935, Seite 643). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

Bureau Bern

Bauunternehmung. — 17. September. **Wirz & Co.**, Kommanditgesellschaft, Bauunternehmung, in Bern (SHAB. Nr. 31 vom 6. Februar 1941, Seite 250). Durch Ehevertrag vom 2. Mai 1941 hat der unbeschränkt haftende Gesellschafter Hans Wirz mit seiner Ehefrau Gertrud geb. Salzmann Gütertrennung vereinbart.

18. September. **Hess, Antiquariat, in Bern** (SHAB. Nr. 158 vom 9. Juli 1940, Seite 1238). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

18. September. **Milchverwertungsgenossenschaft Hinterkappelen-Unterdettigen**, mit Sitz in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1937, Seite 2517). Aus dem Vorstand sind Fritz Schori, Präsident, und Alexander Sahli-Schaffroth, Sekretär-Kassier, ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In der Hauptversammlung vom 3. Juli 1941 wurden gewählt: als Präsident Werner Kipfer, bisher Vizepräsident; als Vizepräsident Alfred Sahli, von Wohlen bei Bern, in Hinterkappelen Gemeinde Wohlen; als Sekretär-Kassier Ernst Horisberger, von Auswil, in Unterdettigen, Gemeinde Wohlen, beide neu. Es zeichnen Präsident, Vizepräsident und Sekretär-Kassier je zu zweien kollektiv.

Bureau Biel

Uhrenarmbänder. — 16. September. **André Thévenon**, Fabrikation von Uhrenarmbändern jeder Art, in Biel (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1939, Seite 982). Die Einzelfirma verzeigt Geschäftsdomizil an der Neuengasse 20.

Automobilhandel. — 17. September. **SACAF Société Anonyme pour le Commerce des Automobiles Fiat en Suisse, Agence de Bienne**, mit Hauptsitz in Genf und Zweigniederlassung in Biel (SHAB. Nr. 198 vom 25. August 1941, Seite 1666). Die Gesellschaft verzeigt Geschäftsdomizil an der Veresiusstrasse 17.

Mechanische Werkstätte. — 17. September. **S. Lemp**, mechanische Werkstätte, in Biel (SHAB. Nr. 242 vom 11. Oktober 1918, Seite 1606). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

Bauunternehmung. — 17. September. **Jacques Corti**, Bauunternehmung, in Biel (SHAB. Nr. 205 vom 2. September 1939, Seite 1827). Die Einzelfirma verzeigt Geschäftsdomizil an der Silbergasse 26.

17. September. **Fabrique de Montres Hugo S.A. (Uhrenfabrik Hugo A.G.)**, in Biel (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1934, Seite 1669). Die Gesellschaft hat sich an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. August 1941 aufgelöst. Sie wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Milchhandlung und Spezereien. — 17. September. **Hans Liechti, in Biel.** Inhaber der Einzelfirma ist Hans-Rudolf Liechti-Strahm, von Landiswil, in Biel. Milch- und Spezereihandlung. Zentralstrasse 40.

Bureau de Courtelary

Cadrans. — 18 septembre. **L. Rosseiet-Chopard**, fabrication de cadrans, à Tramelan-Dessus (FOSC. du 21 février 1900, n° 64, page 259). La raison est radiée ensuite de décès de son chef.

Bureau de Moutier

18 septembre. Par acte notarié du 26 juin 1941, il a été constitué sous la dénomination **Fondation des ouvriers de la Société Anonyme Joseph Pétermann** une fondation conformément aux dispositions des art. 80 et suivants du CCS. pour l'assurance du personnel ouvrier de la «Société Anonyme Joseph Pétermann», notamment contre les conséquences économiques de la vieillesse et du décès. La fondation a son siège à Moutier. Le seul organe de la société est le conseil de fondation composé de 5 membres et nommé par la fondation. Ont été élus membres du conseil de fondation: Président: Walter Pétermann, de Courgenay; secrétaire-caissier: Roger-Henri Perrenoud, de La Sagne et des Ponts-de-Martel; membres: Jean-Louis Garraux, de Malleray; Paul Simon, d'Undervelier; Valéry Roth, de Welschenrohr; tous domiciliés à Moutier. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président et d'un autre membre du conseil de fondation. Bureaux: «Société Anonyme Joseph Pétermann», fabrique de machines, Rue de Soleure 25.

Bureau de Porrentruy

18 septembre. **Société de laiterie de Montignez**, société coopérative avec siège social à Montignez (FOSC. du 13 décembre 1933, n° 292, page 2930). Gilbert Moine, fils d'Emile, de et à Montignez, a été désigné en qualité de secrétaire-caissier en remplacement de Justin Jardin, démissionnaire, dont la signature est éteinte. Gilbert Moine engagera la société en signant collectivement avec le président ou le vice-président.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

18. September. **Verband Schweizerischer Käseexporteure (V.S.K.E.)**, mit Sitz in Biglen (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1926, Seite 2291). Die Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 9. September 1941 ihre Statuten revidiert mit Bezug auf das neue Obligationenrecht. Dabei wurde folgende Aenderung der publizierten Tatsachen getroffen: Soweit das Gesetz Bekanntmachungen vorschreibt, wird das Schweizerische Handelsamtsblatt als offizielles Publikationsorgan bezeichnet. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert. An Stelle des bisherigen Präsidenten Paul Blaser ist als neuer Präsident gewählt worden Hans Mauerhofer, von und in Trub, bisheriger Vizepräsident, und an Stelle des Vizepräsidenten Willy Mauerhofer, von und in Burgdorf. Der Präsident und der Vizepräsident zeichnen unter sich oder mit dem Kassier Hans Bühlmann oder dem Sekretär Samuel Haldemann kollektiv zu zweien.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

Wirtschaft, Bäckerei usw. — 1941. 16. September. **Albert Gasser-Vogler z. Sonne**, Wirtschaft, Bäckerei, Mehl- und Spezereihandlung, in Lungern (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1929, Seite 1291). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kollektivgesellschaft «Wwe. Albert Gasser-Vogler & Sohn z. Sonne», in Lungern.

Unter der Firma **Wwe. Albert Gasser-Vogler & Sohn z. Sonne**, in Lungern, sind Witwe Bernadette Gasser-Vogler und deren minderjähriger Sohn Josef Gasser, von und in Lungern, dieser verbeiständet durch Franz Gasser, von und in Lungern, mit Genehmigung der Vormundschaftsbehörde eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1941 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Albert Gasser-Vogler z. Sonne», in Lungern, übernommen hat. Die Vertretung der Gesellschaft steht nur der Witwe Gasser-Vogler zu. Wirtschaft, Bäckerei, Mehl- und Spezereihandlung.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

1941. 19 septembre. **Compagnie de chemin de fer Fribourg-Morat-Anet**, société anonyme dont le siège est à Fribourg (FOSC. du 14 octobre 1939 n° 243, page 2102). Romain Chatton, décédé, a cessé de faire partie du conseil d'administration. A été élu à sa place Joseph Ackermann, de Plasselb et Guin, à Fribourg.

19 septembre. **Société des tramways de Fribourg**, société anonyme ayant son siège à Fribourg (FOSC. du 27 juillet 1937, n° 172, page 1770). Victor Ryncki et Romain Chatton, décédés, ont cessé de faire partie du conseil d'administration. Ont été élus à leur place Xavier Thalmann, de et à Fribourg, Joseph Ackermann, de Plasselb et Guin, à Fribourg.

Bureau Murten (Bezirk See)

Tabletten. — 18. September. **Rudolf Herren**, Konfiserie-Biscuits, Teigwarenfabrikation, in Ried bei Kerzers (SHAB. Nr. 115 vom 18. Mai 1933, Seite 1195). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Hans Maeder-Herren», in Ried bei Kerzers.

Hans Maeder-Herren, in Ried bei Kerzers. Inhaber der Firma ist Hans Maeder-Herren, Sohn des Rudolf, von und in Ried bei Kerzers. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Rudolf Herren», in Ried bei Kerzers. Fabrikation der Tablette «Das Hilft». Neumühle.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

Viehhandel, Metzgerei. — 11. September. **Peter Stritt**, in St. Ursen (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1927), Metzgerei und Viehhandel. Die Firma wird infolge Konkurses, der am 14. Januar 1941 eröffnet und am 19. August 1941 abgeschlossen wurde, von Amtes wegen gelöscht.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten

Restaurant. — 1941. 19. September. **Fritz Bur-Andres**, in Luterbach. Inhaber der Firma ist Fritz Bur-Andres, von Günsberg, in Luterbach. Betrieb des Restaurants zur Krone. Hauptstrasse 13.

19. September. **Käsereigenossenschaft Etziken-Hüniken**, in Etziken (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1939, Seite 187). In der Generalversammlung vom 7. November 1940 sind die Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst worden. Die publizierten Tatsachen erfahren folgende Aenderungen: Die Genossenschaft bezweckt die Wahrung und Förderung der Interessen ihrer Mitglieder durch bestmögliche Verwertung der Milch. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier je zu zweien. Kassier der Genossenschaft ist August Stampfli, von und in Hüniken.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Kolonialwaren. — 1941. 17. September. **Lorenz Collenberg**, in Morissen. Inhaber der Firma ist Lorenz Collenberg, von und wohnhaft in Morissen. Kolonialwarenhandlung.

18. September. **Zembe-Plantagen-Aktiengesellschaft Chur (Zembe-Plantations Société Anonyme Coire) (Zembe Plantations Limited Coire)**, in Chur (SHAB. Nr. 130 vom 6. Juni 1940, Seite 1038). Aus dem Verwaltungsrat ist ausgeschieden Dr. Charles Aman-Volkart, und seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Erich Welti, von und in Bern. Er zeichnet kollektiv mit einem andern Mitglied des Verwaltungsrates.

18. September. **Auslandschweizer-Ferienwerk,** Stiftung, in Chur (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1935, Seite 2398). Aus dem Stiftungsrat ist Gerhard Schürch ausgeschieden und seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde in den Stiftungsrat gewählt Dr. jur. Werner Imhoof, von Zofingen, in Bern. Die Unterschrift führen die beiden Mitglieder des Stiftungsrates kollektiv.

Obst, Gemüse. — 18. September. **Jean Mani,** in Chur. Inhaber der Firma ist Jean Mani, von Innerferrera, wohnhaft in Chur. Obst und Gemüse. Poststrasse.

Aargau — Argovie — Argovia

1941. 18. September. **Lagerhäuser der Centralschweiz und Lagerhaus Aarau,** Aktiengesellschaft mit Sitz in Aarau (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1938, Seite 309). In der Generalversammlung vom 4. September 1941 wurden die Statuten revidiert zwecks Anpassung an die Vorschriften des neuen Obligationenrechtes. Gegenüber den früher publizierten Tatsachen sind folgende Aenderungen hervorzuheben: Die Gesellschaft bezweckt, das bestehende Lagerhausgeschäft in Aarau sowie das Camionnage- und Speditionsgeschäft zu betreiben, Lagerhäuser an andern wichtigen Verkehrsknotenpunkten zu errichten, Kredite auf eingelagerte Waren entweder selbst zu erteilen oder Krediterteilungen zu vermitteln, sodann den Handel mit Kohlen und andern Brennmaterialien sowie Treibstoffen aller Art, ferner mit Getreide und Futterartikeln, Weinen und Spirituosen. Alle Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Aktienkapital von Fr. 600,000 ist voll einbezahlt. Josef Meyer-Märky ist als Direktor zurückgetreten. Er wurde als Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates gewählt und führt in dieser Eigenschaft weiterhin Einzelunterschrift. Zum Direktor wurde ernannt der bisherige Vizedirektor Werner Meyer, von Buchs bei Aarau, in Aarau. An seiner Einzelunterschriftsberechtigung wird nichts geändert. Adolf Jenny-Kunz, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, und seine Unterschrift ist erloschen.

18. September. **Allgemeine Konsumgenossenschaft Leibstadt,** mit Sitz in Leibstadt (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1929, Seite 1660). Präsident ist August Eckert, von Leibstadt (bisher); Aktuar: Joseph Alfare, italienischer Staatsangehöriger; Kassier: Johann Erne, von Leibstadt (bisher); alle wohnhaft in Leibstadt. Aus dem Vorstande ist ausgeschieden Josef Meier, Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Aktuar und Kassier je zu zweien kollektiv.

Hotel. — 18. September. **Josef Riss-Seemann,** Hotel Adler, Solbad und Restaurant, in Möhlin (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1930, Seite 294). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma « Ww. Emma Riss-Seemann », in Möhlin.

Ww. Emma Riss-Seemann, in Möhlin. Inhaberin der Firma, welche die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Josef Riss-Seemann », in Möhlin, übernimmt, ist Emma Riss-Seemann, deutsche Reichsangehörige, in Möhlin. Hotel Solbad Adler.

Strohfärberei usw. — 18. September. **Joh. Schärer's Söhne Aktiengesellschaft,** Betrieb einer Stroh-, Bast-, Hanf- und Rosshaarfärberei und verwandter Geschäfte, mit Sitz in Anglikon, Gemeinde Wohlen (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1939, Seite 1703). In der Generalversammlung vom 5. September 1941 wurde die Erhöhung des Grundkapitals von bisher Fr. 200,000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 250,000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Demgemäss wurde der Art. 5 der Statuten entsprechend revidiert. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nunmehr Fr. 250,000, eingeteilt in 250 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Sämtliche Aktien sind voll einbezahlt.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

1941. 17 septembre. Par acte authentique du 12 septembre 1941, il a été constitué sous la raison sociale **Société Immobilière du Coulet S. A.,** une société anonyme dont le siège est à Lausanne. Les statuts portent la date du 12 septembre 1941. La société a pour but l'achat d'immeubles en Suisse romande, l'aménagement de ceux-ci, leur exploitation, leur location, revente et toutes opérations financières ou commerciales en rapport avec le but principal. La société se propose notamment d'acquérir de MM. Gignoux pour y construire un immeuble, une parcelle de terrain à Saint-Prex, de 6000 m². lieu dit Le Coulet, au prix de fr. 19,500. Le capital social est de fr. 50.000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur et entièrement libérées en espèces. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil de 1 à 3 membres. Ont été désignés en qualité d'administrateurs: Rémy Ramelet, d'Orbe, à Lausanne, nommé président, et Edmond Goeldlin, de Sursee (Lucerne), à Burier près Vevey, lesquels engagent la société par leur signature collective. Bureau: Montagibert n° 20, chez Rémy Ramelet.

17 septembre. **Caisse d'Epargne et de Crédit,** société anonyme avec siège à Lausanne (FOSC. du 4 mai 1940). Ensuite de changement officiel intervenu dans la numérotation des immeubles de la Rue centrale, l'adresse actuelle est: Rue centrale n° 7.

Bureau du Sentier

Horlogerie, bijouterie, etc. — 18 septembre. **Richard Meylan,** au Brassus, commune du Chenit. Le chef de la raison est Richard Meylan, fils de John-Henri, du Chenit, au Brassus, commune du Chenit. Commerce d'horlogerie et de bijouterie, réparations, appareils électriques divers.

Bureau d'Yverdon

Articles textiles. — 18 septembre. **J. Bergien,** à Yverdon. Le chef de la maison est Jean Bergien, de Châtelard-Montreux, à Yverdon. Articles textiles pour messieurs, à l'enseigne «Chez Jean». Rue du lac 17.

Pièces à musique, etc. — 18 septembre. **E. Paillard et Cie, société anonyme,** pièces à musique, etc., dont le siège est à Ste-Croix, avec succursale à Yverdon (FOSC. du 12 décembre 1940, page 2307). La signature conférée Amédée Nicole, fondé de pouvoirs, est éteinte.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

Vêtements. — 1941. 17 septembre. **Vuarraz** Société Anonyme, vêtements confectionnés pour dames et enfants, à Neuchâtel (FOSC. du 25 octobre 1938, n° 250, page 2289), a été déclarée en faillite par jugement du 10 septembre 1941. La société est dissoute conformément à l'article 736, 3e alinéa, CO.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 100430. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1940, 15 Uhr. **O. Aeberhard, Kaffeerösterei Mattenhof A.G.,** Schwarztorstrasse 75, **Bern** (Schweiz). — Handelsmarke.

Tee.

N° 100431. Data di deposito: 9 agosto 1941, ore 11. **Fivian-Ponti succ. Lalo S.A.,** Via Gottardo, **Muralto-Locarno** (Svizzera). Marca di fabbrica.

Prodotti chimici, biologici, technici e farmaceutici.

N° 100432. Date de dépôt: 30 juillet 1941, 18 h. **Sinclair Refining Company,** 630, Fifth Avenue, **New-York** (E. U. d'Amérique). — Marque de fabrique. — (Renouvellement avec extension des produits de la marque n° 50625. Siège transféré comme ci-dessus. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 juillet 1941.)

Huiles raffinées, demi-raffinées et non-raffinées faites de pétrole, les unes et les autres avec ou sans adjonction d'huiles animales, végétales ou minérales, destinées à éclairer, à brûler, à produire de l'énergie, à chauffer et à lubrifier.

Nr. 100433. Hinterlegungsdatum: 15. August 1941, 17½ Uhr. **Hausammann & Co.,** St. Gallerstrasse 30, **Winterthur** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Textilwaren.

Osamat

Nr. 100434. Hinterlegungsdatum: 18. August 1941, 15 Uhr. **Ammann & Co., vorm. H. Ammann-Seller's Söhne, Ermatingen** (Schweiz). Fabrikmarke. — (Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 50272 der frühern gleichnamigen Firma in Ermatingen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. August 1941 an.)

Waagen aller Art.

N° 100435. Date de dépôt: 19 août 1941, 14 h.
Chicorée S.A., Route de Crissier-Renens, **Crissier** (Vaud, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

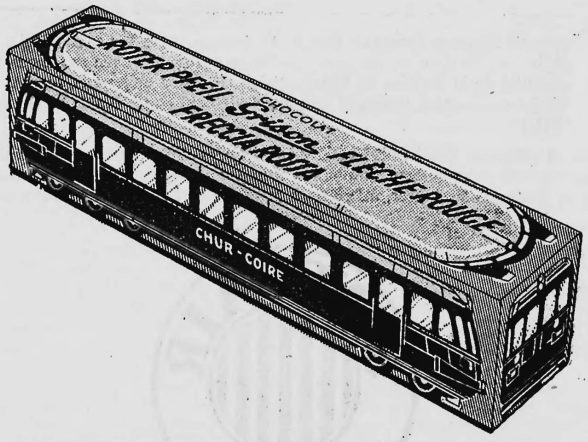
Succédané de café renfermant 20% de café, café de figues, céréales et chicorée.

N° 100436. Date de dépôt: 19 août 1941, 14 h.
Chicorée S.A., Route de Crissier-Renens, **Crissier** (Vaud, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Succédanés de café à base de chicorée, de fruits et de céréales.

Nr. 100437. Hinterlegungsdatum: 25. August 1941, 4 Uhr.
Chocolat Grison A.-G., Chur (Schweiz). — Fabrikmarke.

Schokoladewaren und Schokolade enthaltende Konfiseriewaren.



Nr. 100438. Hinterlegungsdatum: 25. August 1941, 4 Uhr.
Chocolat Grison A.-G., Chur (Schweiz). — Fabrikmarke.

Milch-Schokolade mit ganzen Haselnusskernen, mit Haselnüssen zubereitete Schokolade- und Konfiseriewaren.

CROCNOISETTES

Nr. 100439. Hinterlegungsdatum: 28. August 1941, 4 Uhr.
Chocolat Grison A.-G., Chur (Schweiz). — Fabrikmarke.

Milch-Schokolade mit ganzen Haselnusskernen, mit Haselnüssen zubereitete Schokoladewaren. Mit Haselnüssen und Schokolade zubereitete Konfiseriewaren.

Nr. 100440. Hinterlegungsdatum: 3. September 1941, 20 Uhr.
R. Alther, Stern-Apotheke, Burggraben 8, **St. Gallen** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **49906**. Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Juni 1941 an.)

Arzneimittel, Drogen, pharmazeutische, hygienische und diätetische Präparate, Getränke, Verbandmaterial, Sanitätsartikel, chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche, technische, photographische und landwirtschaftliche Zwecke, Parfümerien und kosmetische Mittel.

N° 100441. Date de dépôt: 29 août 1941, 10 h.
Frédy Haidy, succ. de M. Lassueur, 8, Rue de Bourg, **Lausanne** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Bijouterie or et argent et petite orfèvrerie. Ciselure-gravure. Etains.

N° 100442. Date de dépôt: 29 août 1941, 19 h.
Savonnerie de Villeneuve S.A., Villeneuve (Vaud, Suisse).
Marque de fabrique.

Savons, lessives et tous articles pour le lavage.

ALPINA

N° 100443. Date de dépôt: 1er septembre 1941, 18¼ h.
Gérard Michoud, 25, Rue Maison Rouge, **Yverdon** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Appareils pulvérisateurs de liquides, parties et accessoires de ces appareils, notamment têtes de gicleurs en pierre précieuse naturelle ou artificielle.

Nr. 100444. Hinterlegungsdatum: 2. September 1941, 18 Uhr.
Bader & Laengin, Bellerivestrasse 5, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Flüssige Bodenreinigungsmittel.

SUBITOL

Nr. 100445. Hinterlegungsdatum: 2. September 1941, 9 Uhr.
Migros A.-G., Limmatstrasse 152, **Zürich 5** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Getränke aller Art, insbesondere Sirupe.

Nr. 100446. Hinterlegungsdatum: 2. September 1941, 9 Uhr.
Migros A.-G., Limmatstrasse 152, **Zürich 5** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Nahrungsmittel aller Art, insbesondere Haferprodukte.

HIGHLAND

Nr. 100447. Hinterlegungsdatum: 2. September 1941, 17½ Uhr.
Aktiengesellschaft Cilander, Herisau (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **50345.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. September 1941 an.)

Textilwaren.

Cilander

Nr. 100448. Hinterlegungsdatum: 2. September 1941, 17½ Uhr.
Aktiengesellschaft Cilander, Herisau (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **50348.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. September 1941 an.)

Textilwaren.

Nr. 100449. Hinterlegungsdatum: 9. September 1941, 20 Uhr.
Rudolf Steiner, Hafnerstrasse 9, **Zürich 5** (Schweiz). — Handelsmarke.

Selbstkocher.

Nr. 100450. Hinterlegungsdatum: 6. September 1941, 14 Uhr.
Martin Meister, Gartenstrasse 15, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Wärmeakkumulatoren, insbesondere Heizsteine.

FOCOFIX

Nr. 100451. Hinterlegungsdatum: 8. September 1941, 19 Uhr.
Aktiengesellschaft Stüssy & Cie., Hardturmstrasse 95, **Zürich 5** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **50278.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. August 1941 an.)

Kochfett.

Graisse comestible Force

Nr. 100452. Hinterlegungsdatum: 8. September 1941, 19 Uhr.
Aktiengesellschaft Stüssy & Cie., Hardturmstrasse 95, **Zürich 5** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **50331.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. August 1941 an.)

Kochfett.

Kochfett Kraft

Nr. 100453. Hinterlegungsdatum: 8. September 1941, 20 Uhr.
Aktiebolaget Manus, Nörrköping (Schweden).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **50590.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. September 1941 an.)

Melkmaschinen, Teile davon und Zubehör dazu.

Manus

Nr. 100454. Hinterlegungsdatum: 8. September 1941, 18¼ Uhr.
Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke, Farbstoffe, Farben, Firnisse, Lacke. Beizen, Harze, Klebstoffe, Textilhilfsprodukte, Appretur- und Gerbmittel, Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Farbzusätze zur Wäsche, Fleckenentfernungsmittel, Rostschutzmittel.

CIBATINT

Nr. 100455. Hinterlegungsdatum: 9. September 1941, 18 Uhr.
Dr. Hans Herzog, Chemische Fabrik, Seestrasse, **Meilen** (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

NOPRESTAN

Nr. 100456. Hinterlegungsdatum: 9. September 1941, 18 Uhr.
Dr. Hans Herzog, Chemische Fabrik, Seestrasse, **Meilen** (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

OESTROSYNTAL

Nr. 100457. Hinterlegungsdatum: 9. September 1941, 18 Uhr.
Dr. Hans Herzog, Chemische Fabrik, Seestrasse, **Meilen** (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

SYNTOFOLLIK

Nº 100458. Date de dépôt: 11 septembre 1941, 8¾ h.
Intertype Corporation, 360, Furman Street, Brooklyn, **New-York** (E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque nº **50342.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 septembre 1941.)

Machines à couler, distribuer et composer les caractères d'imprimerie.

INTERTYPE

Nr. 100459. Hinterlegungsdatum: 9. September 1941, 19 Uhr.
Chocolat Frey A.G., Aarau (Schweiz). — Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **50253.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. August 1941 an.)

Schokolade jeder Art mit Dörrfrüchteeinlagen.

FRUITA

Nr. 100460. Hinterlegungsdatum: 9. September 1941, 18 Uhr.
J. G. Nef & Co., Bahnhofstrasse, **Herisau** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Gewebe.

NELOMAT

Nº 100461. Date de dépôt: 9 septembre 1941, 18½ h.
Willard Storage Battery Company, 246—286 East 131st Street, **Cleveland** (Ohio, E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique. — (Renouvellement de la marque nº **50644.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 9 septembre 1941.)

Batteries d'accumulateurs et leurs pièces détachées.

Nr. 100462. Hinterlegungsdatum: 10. September 1941, 19 Uhr. **F. Lauener, vorm. M. Steiger-Dieziker & Cie., Schweiz. Farbbandfabrik,** Meierweg 3, **Zürich 6** (Schweiz). — Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke **Nr. 49259.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. März 1941 an.)

Farbbänder für Schreib- und Rechenmaschinen und für Arbeiterkontrolluhren und Typendruckapparate aller Art; Kohlenpapier; Stempelkissen.

Transmissions — Uebertragungen

Nos 83720, 88751, 91534, 94946. — Fils de H. A. Didisheim, Fabrique Marvin, Marvin Watch Co., La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Transmission à **Compagnie des Montres Marvin S.A. (Marvin Watch Co. Ltd.),** Rue Numa-Droz 146, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse). — Enregistré le 17 septembre 1941.

Nr. 87805. — Bamberger, Leroi & Co. Zürich, Aktiengesellschaft, Zürich (Schweiz). — Uebertragung an **Belco, sanitäre Apparate A.G.,** Stauffacherquai 42, **Zürich 4** (Schweiz). — Eingetragen am 17. September 1941.

Nr. 90506. — Ernest Oppliger, Lausanne (Schweiz). — Uebertragung an **Eduard A. Sterchi,** Hangweg 27, **Liebefeld** bei Bern (Schweiz). — Eingetragen am 17. September 1941.

Nr. 91704. — A. Büchier, Basel (Schweiz). — Uebertragung an **Ramstein-Büchier Goldschmied A.G.,** Freie Strasse 84, **Basel** (Schweiz). — Eingetragen am 17. September 1941.

Nr. 93626. — Dr. Berta Heierli, Zürich (Schweiz). — Uebertragung an **Dr. med. dent. Wilhelm Stitzel,** Bahnhofstrasse 65, **Zürich** (Schweiz). — Eingetragen am 17. September 1941.

Löschungen — Radiations

Nr. 63913. — **Lateltin A.-G.,** Zürich (Schweiz). — Am 15. September 1941 auf Ansuchen der Hinterlegerin gelöscht.

N° 97229. — **Jacques Bogopoisky dit Boolsky,** Genève (Suisse). — Radiée le 15 septembre 1941 à la demande du déposant.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Keramische Werte Aktiengesellschaft, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR.

Zweite Veröffentlichung.

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 16. September 1941 hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 1,000,000 (wovon Fr. 400,000 einbezahlt sind) auf Fr. 400,000 beschlossen durch Verminderung des Nennwerts der Aktien, so dass fortan jede Aktie auf Fr. 200 Nennwert lautet und volleinbezahlt ist.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit davon in Kenntnis gesetzt, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Diesbezügliche Anmeldungen sind zu unseren Handen an die

Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich,
Zürich 1, Bahnhofstrasse 20,

zu richten. (AA. 196²)

Zürich, den 17. September 1941.

Der Verwaltungsrat.

Société Financière pour Valeurs Scandinaves en Suisse

Rue de Hollande, n° 10, à Genève.

Réduction du capital social et appel aux créanciers, conformément à l'art. 733 CO.

Première publication.

L'assemblée générale des actionnaires a décidé, dans son assemblée du 19 septembre 1941, de réduire le capital social de fr. 500,000 à Fr. 100,000 par réduction de la valeur nominale des actions de fr. 1000 à fr. 200.

Avis est donné de ectte décision aux créanciers de la société conformément à l'art.733 CO. (AA. 197³)

Genève, le 20 septembre 1941.

Le Conseil d'administration.

Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur

Bilanz auf 31. Dezember 1940

Aktiven

	Fr.	Ct.
Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten	10,000,000	—
Wertschriften:		
Obligationen und Pfandbriefe	62,594,591	20
Aktien von Versicherungsunternehmungen	2,360,008	—
Andere Aktien	6,271,252	55
Hypothekarische Anlagen	47,735,899	35
Darlehen gegen Hinterlage	81,141	82
Grundstücke	8,500,000	—
Bardepots bei Regierungen, Verbänden usw.	172,450	—
Guthaben bei Banken, Postcheck, Kassa	22,654,771	83
Guthaben bei Agenten und Versicherten	5,702,114	13
Guthaben bei Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften:		
Aus laufender Rechnung	2,365,191	54
Zurückbehaltene Depots aus übernommenen Versicherungen	13,840,346	94
Stückzinsen und Mieten	1,429,999	75
Andere Aktiven und Debitoren	2,465,240	50
Debitoren aus der Abonnentenversicherung, gedeckt durch Kautionen von Verlegern	3,857,604	—*
	190,030,611	61

*) Im gedruckten Jahresbericht der Gesellschaft nicht berücksichtigt.

Passiven

	Fr.	Ct.
Aktienkapital oder Garantiekapital	25,000,000	—
Statutarische Reserve	12,500,000	—
Spezialreserven:		
Spezialfonds	10,591,859	—
Prämienüberträge für eigene Rechnung	48,539,182	—
Deckungskapital für Versicherungen mit Prämienrückgewähr und lebenslängliche Reiseunfallversicherung	3,108,583	—
Deckungskapital für laufende Renten	2,369,048	—
Schwebende Schäden für eigene Rechnung	58,003,302	62
Reserve für Gewinnanteile an Versichertc.	2,000,000	—
Technische Rückstellungen aus Abonnentenversicherungen	3,857,604	—*
Verpflichtungen an Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften:		
Aus laufender Rechnung	788,585	14
Schuldverpflichtungen:		
bei Agenten	105,574	34
Andere Passiven und Kreditoren	1,463,202	09
Pensions- und Fürsorgeeinrichtung für das Personal	17,079,021	42
Gewinn	4,624,650	—
(VG. 46)	190,030,611	61

Winterthur, den 7. April 1941.

Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur
Hasler.

Mutuelle Chevaline Suisse, Lausanne

Bilan au 31 décembre 1940

Actif

	Fr.	Ct.
Valeurs mobilières:		
Obligations et lettres de gage	157,143	75
Autres valeurs mobilières	20,790	—
Placements hypothécaires	107,750	—
Domaine agricole	155,000	—
Avoirs en banques, chèques postaux, caisse	105,316	40
Avoirs auprès d'agents et d'assurés	2,349	60
Mobilier et matériel	1	—
Autre actif et débiteurs divers	3,274	05
(VG. 50)		
	551,624	80

Passif

	Fr.	Ct.
Réserve statutaire	107,000	—
Réserves spéciales:		
Réserve légale	3,000	—
Provision pour risques en cours, réassurances déduites	105,502	—
Provision pour sinistres à régler, réassurances déduites	50,000	—
Autres réserves techniques:		
Fonds de ristourne aux assurés	12,678	35
Réserve pour risques spéciaux	30,000	—
Réserve de mobilisation	80,000	—
Sinistres réglés mais non encore payés	53,808	30
Engagements:		
Agents	3,015	20
Hypothèques grevant les immeubles	71,367	15
Autre passif et créditeur divers	13,382	75
Articles compensateurs:		
Report de primes	13,000	—
Bénéfice	8,871	05
	551,624	80

Lausanne, le 5 juin 1941.

Mutuelle Chevaline Suisse
Aug. Henry. **A. Gougler.**

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 408 A der eidgenössischen Preiskontrollstelle betreffend Preise für Einschneidkabis und Sauerkraut

(vom 20. September 1941)

Die eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf Verfügung 1 des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements vom 2. September 1939 betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, im Einvernehmen mit dem eidgenössischen Kriegs-Ernährungsamt und mit Genehmigung des Generalsekretariates des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, verfügt, in Abänderung ihrer Verfügung Nr. 408 vom 23. August 1940:

1. Produzentenhöchstpreis für Einschneidkabis.
   Mit Wirkung ab 22. September 1941 werden für Einschneidkabis I. Qualität (gemäss Qualitätsvorschriften der Schweizerischen Gemüse-Union) folgende Höchstpreise festgesetzt:
   Fr. per 100 kg netto
   a) Produzentenpreis franko Sammelstelle oder Bahnstation, verladen . . . . . 10.—
   b) Abgabepreis an Verarbeiter franko Abgangsbahnstation, verladen 10.50
2. Lagerzuschläge für Einschneidkabis.
   Auf dem Produzentenpreis für Einschneidkabis werden folgende Lagerzuschläge bewilligt: ab 10. Dezember 1941 Fr. 2.— per 100 kg; ab 15. Januar 1942 Fr. 3.— per 100 kg.
3. Höchstzulässige Verkaufspreise für Sauerkraut:
   Mit Wirkung ab 1. Oktober 1941 werden für den Verkauf von vollwertigem Sauerkraut folgende Höchstpreise festgesetzt:
   Fr. per 100 kg netto:
   a) Lieferung an Wiederverkäufer franko Talbahn-Empfangsstation . . . . . 45.—*)
   b) Lieferung an Gastwirtschaftsgewerbe und andere Grossverbraucher franko Talbahn-Empfangsstation . . . . . 50.—*)
   c) Detailpreis per kg netto . . . . . netto 60 Rp.
   d) Für Lieferungen an die Armee werden die Verkaufspreise gesondert geregelt.
4. Leergebinde werden zum Selbstkostenpreis berechnet und gleichpreisig zurückgenommen, wenn franko und in gutem Zustand zurückgeschickt.
5. Die Bestimmungen gemäss Art. 2 a der Verfügung 1 des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements vom 2. September 1939 betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung bleiben vorbehalten.
6. Widerhandlungen gegen diese Verfügung werden nach den Strafbestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 1. September 1939 betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung und den Vorschriften der daselbst zitierten Erlasse bestraft.
7. Diese Verfügung gilt bis auf weiteres. Gleichzeitig wird die Verfügung Nr. 408 vom 23. August 1940 aufgehoben. 222. 22. 9. 41.

*) ausnahmsweise inklusive Warenumsatzsteuer.

Prescriptions n° 408 A du Service fédéral du contrôle des prix concernant les choux blancs destinés à la fabrication de choucroute et la choucroute

(du 20 septembre 1941)

Se fondant sur l'ordonnance 1 du département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché; en modification des prescriptions n° 408 du 23 août 1940; d'entente avec la section pour la production agricole et l'économie domestique de l'Office de guerre pour l'alimentation; avec l'approbation du secrétariat général du département précité, le service fédéral du contrôle des prix statue ce qui suit:

1. Prix maximums à payer aux producteurs pour les choux blancs destinés à la fabrication de choucroute.
   Avec effet dès le 22 septembre 1941, les prix maximums pour les choux blanc de Ire qualité destinés à la fabrication de choucroute (conforme aux prescriptions relatives aux qualités, de l'Union Suisse du Légume) sont fixés aux taux suivants:
   fr. par 100 kg nets
   a) prix à payer aux producteurs franco centre de ramassage ou station ferroviaire, marchandise envagonnée . . . . . 10.—
   b) prix de vente aux fabricants franco station ferroviaire de départ, marchandise envagonnée . . . 10.50
2. Marges d'entreposage pour les choux blancs destinés à la fabrication de choucroute.
   Les marges d'entreposage suivantes peuvent être appliquées sur le prix à payer aux producteurs: dès le 10 décembre 1941, 2 fr. par 100 kg; dès le 15 janvier 1942, 3 fr. par 100 kg.
3. Prix de vente maximums pour choucroute.
   A partir du 1er octobre 1941, les prix de vente maximums pour la choucroute de Ire qualité sont fixés comme il suit:
   fr. par 100 kg nets
   a) pour les livraisons aux revendeurs franco station destinataire de la plaine. . . . . 45.—*)
   b) pour les livraisons aux restaurants, hôtels, etc., et autres gros consommateurs franco station destinataire de plaine . . . . . 50.—*)
   c) prix de détail par kg net . . . . . net 60 ct.
   d) pour ce qui est des livraisons à l'armée, les prix de vente seront fixés séparément.
4. Les récipients vides seront facturés au prix de revient et repris au même taux s'ils sont renvoyés franco et en bon état.
5. Demeurent réservées les dispositions prévues à l'art. 2a de l'ordonnance 1 du département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché.
6. Quiconque contrevient aux présentes prescriptions est passible des sanctions prévues à l'arrêté du Conseil fédéral du 1er septembre 1939 concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché.
7. Les présentes prescriptions seront appliquées jusqu'à nouvel avis. Simultanément, les prescriptions n° 408 du 23 août 1940 sont rapportées. 222. 22. 9. 41.

*) exceptionnellement, impôt sur le chiffre d'affaires compris.

Prescrizione N. 408 A dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente il cavolo destinato alla fabbricazione di salcraute

(del 20 settembre 1941)

In virtù dell'ordinanza 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica del 2 settembre 1939 concernente il costo della vita e le misure per la protezione dell'approvvigionamento regolare del mercato, l'Ufficio federale di controllo dei prezzi, d'intesa con l'ufficio di guerra per i viveri e con l'approvazione del Segretariato generale di detto Dipartimento, dispone a modifica della sua prescrizione N. 408 del 23 agosto 1940 quanto segue:

1. Prezzo massimo alla produzione per il cavolo da salcraute.
   Con effetto al 22 settembre 1941, i prezzi massimi del cavolo di 1a qualità destinato alla fabbricazione di salcraute (conformemente alle direttive della «Cooperativa svizzera del legume») sono fissati come segue:
   fr. per quintale netto
   a) Prezzo da pagare ai produttori: franco centro di raccolta o stazione ferroviaria, merce caricata su vagone . . . . . 10.—
   b) Prezzo di vendita ai fabbricanti di salcraute: franco stazione partenza, merce caricata su vagone 10.50
2. Supplementi d'immagazzinaggio.
   Il prezzo del cavolo da salcraute alla produzione può essere maggiorato dei supplementi di deposito seguenti: dal 10 dicembre 1941, fr. 2 per 100 kg; dal 15 gennaio 1942, fr. 3 per 100 kg.
3. Prezzi di vendita massimi del salcraute.
   Con effetto al 1° ottobre 1941, i prezzi di vendita massimi del salcraute di 1a qualità sono fissati come segue:
   fr. per quintale netto
   a) Per forniture a rivenditori: franco stazione destinataria di pianura . . . . . 45.—*)
   b) Per forniture all'industria alberghiera o ad altri grandi consumatori: franco stazione destinataria di pianura . . . . . 50.—*)
   c) Prezzi al minuto per kg netto . . . . . 60 cent. netto
   d) Per quanto concerne le forniture all'esercito, i prezzi di vendita saranno determinati separatamente.
4. Recipienti vuoti. I recipienti saranno fatturati al prezzo di costo e ripresi allo stesso prezzo se ritornati franco ed in buono stato.
5. Restano riservate le disposizioni previste all'articolo 2a dell'ordinanza 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica del 2 settembre 1939 concernente il costo della vita e le misure per la protezione dell'approvvigionamento regolare del mercato.
6. Chiunque contravviene alla presente prescrizione incorre nelle sanzioni previste dal decreto del Consiglio federale del 1° settembre 1939 concernente il costo della vita e le misure per la protezione dell'approvvigionamento regolare del mercato e dalle disposizioni emanate in virtù di esso.
7. La presente prescrizione ha effetto fino a nuovo avviso. La prescrizione N. 408 del 23 agosto 1940 perde la sua validità alla stessa data.

*) compresa eccezionalmente l'imposta sulla cifra d'affari. 222. 22. 9. 41.

Uebersee-Transporte

(Zirkular Nr. S. 0149 des eidgenössischen Kriegs-Transportamtes vom 19. September 1941)

Verschiffungen ab Südamerika. — s/s «Nereus». — Infolge ungenügender Anmeldungen für Stückgüter mit Navicerts haben wir unsere Dispositionen für diesen Dampfer ändern müssen. Er wird daher Buenos Aires überhaupt nicht anlaufen, so dass die auf Mitte Oktober 1941 vorgesehene Abfahrt ab diesem Hafen in Wegfall kommt. Die wenigen verbliebenen Partien hoffen wir auf s/s «Master Elias Kulukundis» ab Buenos Aires erste Hälfte Oktober unterzubringen, überlassen es aber den Auftraggebern, eventuell von andern Verschiffungsmöglichkeiten Gebrauch zu machen. Wir bitten, diesbezüglich mit uns sofort Fühlung zu nehmen. Unsere Frachtraten ab Argentinien basieren bis auf weiteres nicht mehr auf unserm Import-Tarif, sondern werden separat festgesetzt. 222. 22. 9. 41.

Transports maritimes

(Circulaire n° S. 0149 de l'Office fédéral de guerre pour les transports, du 19 sept. 1941)

Transports de l'Amérique du Sud. — s/s «Nereus». Par suite du manque de marchandises munies du Navicert, nous avons dû modifier nos dispositions concernant ce vapeur. Le s/s «Neureus» ne touchera pas Buenos-Ayres et le départ que nous avions prévu pour mi-octobre 1941 n'aura donc pas lieu. Nous comptons pouvoir embarquer, durant la première quinzaine d'octobre, les quelques lots qui sont restés en souffrance à Buenos-Ayres, à bord du s/s «Master Elias Kulukundis». Nous laissons cependant toute liberté pour utiliser une autre possibilité d'embarquement. On voudra bien s'entendre immédiatement avec nous à ce sujet. Nos taux de fret, au départ de l'Argentine, ne peuvent jusqu'à nouvel avis, plus se baser sur notre tarif-importation, mais seront fixés séparément. 222. 22. 9. 41.

Zimmermeister-Prüfungen 1942

Die nächsten Fachprüfungen zur Erwerbung des Titels «Zimmermeister» finden auf Grund des vom eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement am 21. Juli 1934 genehmigten Organisations-Reglementes und der am 24. Juli 1941 genehmigten Zusatzbestimmungen in der Zeit von **Mitte Februar bis Anfang März 1942** statt, und zwar

im Prüfungskreis I, Winterthur, nur in deutscher Sprache;

im Prüfungskreis II, Biel, in französischer, italienischer und deutscher Sprache.

Gleichzeitig werden **abgekürzte Prüfungen** für ältere Kandidaten durchgeführt, gemäss Anhang zum Organisations-Reglement, genehmigt durch das eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement am 21. Juli 1937. Wir machen darauf aufmerksam, dass mit dem Jahre 1942 die verkürzten Prüfungen eingestellt werden.

Das **Organisations-Reglement**, das über die näheren Bedingungen Aufschluss gibt, kann gegen Voreinzahlung von Fr. 1.50 auf Postcheck-Konto VIII 4220 des Schweizerischen Zimmermeister-Verbandes bezogen werden. Kandidaten, die das alte Reglement besitzen, können die **Zusatzbestimmungen** gratis beim SZV. beziehen.

Anmeldungen müssen bis spätestens 15. November 1941 dem Sekretariat des Schweizerischen Zimmermeister-Verbandes, Stadthausquai 5, Zürich 1, eingereicht werden. Sämtliche im Organisations-Reglement verlangten Belege müssen unbedingt der Anmeldung beigefügt werden. P 2303

Vorbereitungskurs

Vorgängig den Zimmermeister-Prüfungen 1942 wird bei genügender Beteiligung ein 5½ Tage dauernder Kurs abgehalten. Ort und Zeit der Durchführung werden später bekanntgegeben und richten sich nach den eingehenden Anmeldungen. Zur Behandlung kommen:

1. Konstruktionsdetails und Kalkulationen.
2. Kostenvoranschläge und Holzlisten.
3. Statik und Festigkeitslehre im einfachen Holzbau.
4. Buchhaltung.
5. Rechtslehre, Vertragswesen usw.

Das Kursgeld beträgt Fr. 10 für Verbandskollegen und deren Söhne; für Nichtmitglieder des SZV. Fr. 20.

Dieser Kurs kann auch von solchen Berufskollegen besucht werden, die die Meisterprüfung nicht oder erst in späteren Jahren abzulegen wünschen.

Anmeldungen hierfür sind bis spätestens 15. November 1941 an das Sekretariat des SZV. zu richten. Mit der Anmeldung ist das Kursgeld auf Postcheckkonto VIII 4220 einzuzahlen.

Schweizerischer Zimmermeister-Verband.

MAGNESIA

La 11me assemblée générale ordinaire des actionnaires, convoquée pour le 23 septembre 1941 à Bâle, Avenue St-Alban 1, 16 heures, est renvoyée et aura lieu au même endroit et avec le même ordre du jour le P 2302

10 octobre 1941, à 16 heures.

Bâle, le 19 septembre 1941. **Le Conseil d'administration.**

CARBUSOL S.A.

En vertu des pouvoirs que l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires lui a conféré en date du 18 septembre 1941. Le Conseil d'administration procède à la réduction du capital social, qui est actuellement de fr. 120,000, à fr. 33,600, par la diminution de la valeur nominale des 144 actions A de fr. 500 à fr. 100 et des 192 actions B de fr. 250 à fr. 100.

En même temps, le capital social ainsi réduit à fr. 33,600 est augmenté à fr. 150,000 par l'émission au pair de 1164 actions nouvelles «C» de fr. 100, nominal chacune, entièrement libérées, au porteur. P 2305

Les actionnaires actuels peuvent exercer leurs droits de souscription

du 23 au 27 septembre 1941,

au siège de la société, contre présentation de leurs actions.

Genève, Rue de la Confédération 3, le 19 septembre 1941.

Le Conseil d'administration.

Zürich, im September 1941
Bahnhofquai 15

P. P.

Wir beehren uns, Ihnen mitzuteilen, dass an Stelle unseres verstorbenen Herrn Dr. jur. Karl Sender unser bisheriger Mitarbeiter

Herr **Fr. Düblin**

Inhaber des Diploms der Schweiz. Kammer für Revisionswesen

als geschäftsführender Gesellschafter in unser Unternehmen eingetreten ist.

Wir werden die Revisionspraxis von Herrn Dr. Sender sel. in unveränderter Weise und in seinem Sinn und Geiste weiterführen.

Mit bester Empfehlung und vorzüglichster Hochachtung:

Dr. Sender & Cie.,
Revision und Organisation.

(OF 25918 Z) P 2299

Umsatzsteuer

Ideale buchtechnische Lösung. Warenumsätze nach Steuerkategorien zwangsläufig ausgeschieden. Keine Mehrarbeit. Grosse Uebersichtlichkeit. Verblüffende Einfachheit.

Verlangen Sie Prospektmaterial, unverbindliche Vorführung und weitere Auskunft durch

Auto-Doppik-Buchhaltung
Treuhandbureau Kohler AG.
Telephon 40 29 **Biel**

Die erforderliche Kontrolle zwecks Ermittlung und Abrechnung der

Umsatz-Steuer

ist mittels des wohldurchdachten, allen Verhältnissen Rechnung tragenden Umsatz-Journales

so einfach und praktisch als denkbar.

Von massgebenden Stellen in Theorie und Praxis vielseitig geprüft und gut befunden.

Praktische Anleitung enthaltende **Musterbogen** zu **Fr. 1.80** erhältlich, wovon Fr. 1.50 bei nachheriger Bestellung eines Journals in Abzug kommen.
Bestellen Sie sofort beim P 2275

Verlag für Geschäftsorganisation Glarus.
Postcheckkonto IXa 1140.

Ersparniskasse Olten

Garantie der Bürgergemeinde Olten

Obligationen-Kündigung

Wir kündigen hiermit unsere bis 31. Dezember 1941 kündbar werdenden **Obligationen** auf den titelgemäss zulässigen Termin. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf. P 2307

Den Inhabern gekündeter Titel offerieren wir die Konversion bis auf weiteres zu

3 % auf 3 Jahre
3¼ % auf 5 Jahre.

Olten, den 19. September 1941.

Die Direktion.

Ordnung im Steuern mit
Landolts

Wertschriften-Kontrolle

mit losen Blättern gibt Auskunft. **Fr. 22.—.**
Preisliste 341. P 64-5

LANDOLT-ARBENZ & Co
Zürich Bahnhofstrasse 65

PATENTE
KIRCHHOFER, RYFFEL & Co.
ZÜRICH, 51 LÖWENSTRASSE

Handels- & Rechts-Auskünfte
Renseign. commerc. & juridiq.

Bellinzona: Auxilium: *A. L. Nesurini*, Treuhandbureau, Inkassi, Gläubigerschutz. Tel. Bureau 8 95, Privat 5 50. Verbindungen in der ganzen Schweiz.
— Dr. *S. Zeli*, Advokat und Notar. Tel. 6 63.

Küssnacht a. R.: Credita, Kreditschutz-Organisat. Tel. 6 13 61.
— *H. Mischon*, Rechtsagent, Tel. 6 12 40.

Luzern: *A. Ammann*, Sachw., Hirschmattstr. 26, Tel. 271 07.
— *Leo Balmer-Ott*, Sachw., Hirschengraben 40.

Inserate haben im Schweiz. Handelsamtsblatt besten Erfolg.

OSO *Buchhaltung*
1 Strich = 3 Buchungen

30—70% Arbeits- und Kostenersparnis

Die OSO-Methode zeigt auch bei der Anpassung an die Bedürfnisse der

Warenumsatzsteuer

entscheidende Vorteile.

Bitte verlangen Sie unsern Prospekt und unverbindliche Beratung

Scholl

Abteilung Büro-Organisation
Zürich, Poststrasse 3 Tf. (051) 3 57 10

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

Durch Verfügung des Regierungsstatthalters von Erlach ist über den Nachlass des am 5. August 1941 verstorbenen Herrn

Gustav Hunziker

geb. 1876, Fabrikant und Baumaterialienhandlung in **Ins,** unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kommanditgesellschaft **G. Hunziker & Cie.,** Zementwarenfabriken in **Müntschemier,** die Errichtung des öffentlichen Inventars bewilligt worden.

Gemäss Art. 582 ZGB. werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger, sowohl diejenigen des verstorbenen **Gustav Hunziker persönlich,** wie auch diejenigen der **Firma G. Hunziker & Cie.,** Zementwarenfabriken in Müntschemier, aufgefordert, ihre Ansprachen bis am **18. Oktober 1941** beim **Regierungsstatthalteramt Erlach** schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nichtangemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft. (Art. 590 ZGB.)

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist beim unterzeichneten Massaverwalter anzumelden.

Ins, den 10. September 1941.

Der Massaverwalter:
P 2301 **P. Hunziker,** Notar, Ins (Kt. Bern).

---

*Handels-***Auskünfte** *Schweiz und* **Ausland**

BICHET & CIE

Gegründet 1895
Bureaux
Korrespondenten und Vertretungen auf der ganzen Welt

BASEL . . . . . Freie Strasse 89
BERN . . . . . Bubenbergplatz 8
GENF . . . . . Rue Céard 13
LAUSANNE . . . Petit Chêne 32
LUGANO . Via Emilio Bossi 11
ZÜRICH . . . Börsenstrasse 18

Hypothekarbank Lenzburg

Wir kündigen hiermit auf die titelmässige Frist von sechs Monaten sämtliche bis 31. Dezember 1941 kündbar werdenden

Obligationen unserer Bank

Mit dem Ablauf der Kündigungsfrist hört die Verzinsung auf. P 2300

Lenzburg, den 18. September 1941.

Die Direktion.

Inserieren Sie im Schweiz. Handelsamtsblatt

Korrespondenzen an Schweiz. Handelsamtsblatt, Bern, adressieren. Adresser correspondances à la Feuille officielle suisse du commerce, Berne — Druck Fritz Pochon-Jent AG., Bern